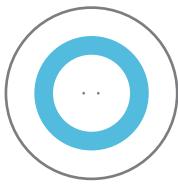


M5

Médaillon



GUIDE UTILISATEUR

FR



DESCRIPTION DU PRODUIT

	Bouton d'alarme		Détection de chute
	Étanchéité IP67		Bluetooth
	Certification conforme		Pile remplaçable ⁽¹⁾
	Option Bracelet		Option Pendentif

► Le M5 est un dispositif d'appel d'urgence associé à votre transmetteur de téléassistance LUNA fixe ou mobile, il ne s'agit pas d'un dispositif médical. Il se porte au quotidien en bracelet ou pendentif. Toute autre utilisation est non conforme.

► La configuration en mode bracelet ou pendentif doit être réalisée par votre téléassiste.

► Le détecteur de chute déclenchera une alarme après détermination d'une chute suivie d'une immobilisation.

MODE D'UTILISATION

► Alarme manuelle



Déclenchez une alarme en cas d'urgence en appuyant sur le bouton, l'appel sera transmis à votre téléassiste via votre LUNA fixe ou mobile.

► Alarme automatique sur détection de chute
Mode paramétrable par votre téléassiste

Si une chute est détectée, le M5 émet automatiquement une alarme.

⚠ Important Certains types de chutes, telles que les chutes «molles» ou «ralenties» (comme celles survenant depuis un fauteuil, une baignoire ou celles contrôlées en se tenant à un meuble), ainsi que certaines chutes ciblées par le dispositif, peuvent être difficiles à interpréter et donc ne pas être détectées par le M5. Afin de garantir l'envoi d'une alarme en cas de besoin, il est important d'appuyer sur le bouton même après une chute, dans la mesure du possible.

FONCTIONS AVANCÉES : disponibles sur les dernières gammes LUNA

► **Détection d'inactivité** : lors d'une période d'inactivité, le dispositif peut déclencher automatiquement une alarme. Le paramétrage de la durée ou des plages horaires est préalablement défini par votre téléassiste sur la plateforme MyATTENTIVE.

Vibrer : des vibrations préviennent qu'une alarme sera déclenchée automatiquement en cas d'inactivité, celle-ci peut être annulée en appuyant sur le bouton. Cette option doit être activée sur la plateforme MyATTENTIVE par un téléassiste.

► **Compatibilité avec la balise Beacon** : localisation intérieure.

CONFIGURATION TECHNIQUE

Cette section est destinée aux professionnels de téléassistance.

► **Paramètres configurables à distance** via la plateforme MyATTENTIVE.

► **Mise à jour de Firmware** () via l'application MyATTENTIVE.



Scannez ici pour accéder au guide technique.

NORMES APPLIQUÉES

Compatibilité Électromagnétique : ETSI/EN 301 489-1 v2.2.3,

ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 et ETSI EN 301 489-17 v3.2.4

BLE (2,4 GHz) : EN/ETSI 300328 v2.2.2

Sécurité Électrique : EN62368-1 (2014) et A11 (2017)

Radio (869 MHz) : EN/ETSI 300 220-3-1 V2.1.1

EMF : EN 62311 (2008) et la recommandation 1995/519/CE

Alarme sociale : EN 50134



La reprise du matériel doit être effectuée par votre téléassiste.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

SOLEM Électronique déclare que le produit de type Médailon M5 est conforme aux exigences essentielles de la Directive 2014/53/UE (RED) et à la norme produit relative aux systèmes d'Alarme Sociale.

La déclaration complète de conformité est disponible sur le site : <https://support.myattentive.com/declaration-conformite-m5/>.
Fabricant : SOLEM SAS – 5 rue Georges BESSE – 34830 CLAPIERS ATTENTIVE marque déposée par SOLEM

ADVANCED FUNCTIONS: available with the latest LUNA ranges

► **Inactivity detection**: during a period of inactivity, the device can automatically trigger an alarm. The duration or time slots are set beforehand by your telecare provider on the MyATTENTIVE platform.

Vibration option: vibrations warn the wearer that an alarm will be automatically triggered because inactivity has been detected; this can be cancelled by pressing the button. This option must be activated on the MyATTENTIVE platform by a telecare provider.

► **Compatible with the Beacon tracker**: indoor tracking.

TECHNICAL CONFIGURATION

This section is intended for telecare professionals.

► **Remote configuration** via the MyATTENTIVE platform.

► **Firmware update** () via the MyATTENTIVE application.

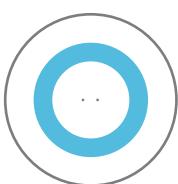


Scan here to read the technical guide.

ATTENTIVE

M5

Pendant



USER GUIDE

EN



PRODUCT DESCRIPTION

	Alarm button		Fall detection
	IP67 waterproof		Bluetooth
	Compliance certification		Replaceable battery ⁽¹⁾
	Wristband option		Necklace option

► Le M5 est un appareil d'appel d'urgence lié à votre transmetteur fixe ou mobile LUNA. Il n'est pas un dispositif médical. Il doit être porté continuellement comme un bracelet ou une chaîne. Il ne fonctionne que si porté de cette manière.

► Votre téléassiste devra configurer l'appareil, que ce soit comme bracelet ou chaîne.

► Le détecteur de chute déclenchera une alarme après détection d'une chute suivie d'une immobilisation.

USER TIPS

► Utilisez le poignet moins dominant pour porter votre M5 (par exemple : bras gauche pour les droitiers).

► Parfois, certaines situations peuvent être interprétées comme une chute et envoyer une alarme par erreur. Veuillez clarifier la situation avec votre téléassiste.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions: Ø 40 mm x 12,5 mm

Weight: 16 g

Wristband: L 270 mm

Waterproof: IP67 (*résistant à l'éclaboussure, à l'eau et à la poussière*)

Cleaning: eau et savon uniquement

Plastics: hypoallergénique

Operating temperature: 0°C to 50°C

Radio range: up to 300m in open ground (*dépendant de la gamme LUNA*)

Bluetooth: Beacon et MyATTENTIVE app both compatible

Battery type: Lithium CR2450 3V 610mAh (*sous certaines circonstances, l'appareil ne doit pas être ouvert, percé, déformé ou chauffé à plus de 85°C afin de prévenir tout risque d'explosion, d'incendie ou de brûlure grave.*)

Battery life: up to 3 years (*dépendant de la configuration*)

⁽¹⁾ Seul un téléassiste ou personnel qualifié peut remplacer la pile.

STANDARDS APPLIED

Electromagnetic compatibility: ETSI/EN 301 489-1 v2.2.3,

ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 et ETSI EN 301 489-17 v3.2.4

BLE (2,4 GHz) : EN/ETSI 300328 v2.2.2

Electrical safety : EN62368-1 (2014) and A11 (2017)

Radio (869 MHz) : EN/ETSI 300 220-3-1 V2.1.1

EMF : EN 62311 (2008) and the 1995/519/CE recommendation

Social alarms: EN 50134



Votre téléassiste devrait collecter l'équipement non désiré.

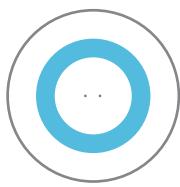
COMPLIANCE STATEMENT

SOLEM Electronics confirme que le M5 produit respecte les exigences essentielles de la Directive 2014/53/UE (RED) et le standard de produit pour les systèmes d'alarme sociales.

Le rapport de conformité complet est disponible sur notre site web à <https://support.myattentive.com/compliance-statement-m5/>.
Fabricant : SOLEM SAS – 5 rue Georges BESSE – 34830 CLAPIERS ATTENTIVE est une marque déposée par SOLEM.

M5

Funksender



BENUTZERHANDBUCH

DE



PRODUKTBESCHREIBUNG

	Alarmknopf		Sturzerkennung
	Wasserdrigkeit IP67		Bluetooth
	Zertifikation		Austauschbare Batterie ⁽¹⁾
	Armband Option		Halsketten Option

Der M5 ist ein mit Ihrem Haus- oder mobilen Notrufgerät verbundener Hilferufknopf, es handelt sich nicht um ein medizinisches Gerät. Es kann im Alltag als Armband oder Halskette getragen werden. Jede andere Art der Nutzung ist nicht sachgemäß.

Die Konfiguration für den Armband- oder Halskettenmodus muss von Ihrem Hausnotrufanbieter vorgenommen werden.

Der Sturzdetektor löst einen Alarm aus, wenn eine anschließende Bewegungslosigkeit festgestellt wird.

GEBRAUCHSANLEITUNG

► Manueller Alarm



Lösen Sie im Notfall durch Drücken des Knopfes einen Alarm aus, wird der Notruf über Ihr stationäres oder mobiles LUNA Notrufgerät an die Einsatzzentrale weitergeleitet.

► Automatischer Alarm bei Erkennung eines Sturzes

Von Ihrem Hausnotrufanbieter einstellbarer Modus



Wird ein Sturz festgestellt, löst der M5 automatisch einen Alarm aus.

⚠ Wichtig Manche beispielsweise „weiche“ oder „langsame“ Stürze (z.B. aus dem Sessel oder von der Badewanne rutschen, bzw. beim Stürzen und Festhalten an Möbeln), sowie manches vom Sturzsensor gezielt erfasste Fallen, sind möglicherweise schwer zu interpretieren und werden daher vom M5 nicht erkannt. Um sicherzustellen, dass im Bedarfsfall ein Alarm gesendet wird, ist es wichtig, den Knopf auch nach einem Sturz zu drücken, sofern dies möglich ist.

ERWEITERTE FUNKTIONEN: verfügbar in der brandneuen LUNA-Serie

► Erkennung von Inaktivität: bei Inaktivität kann das Gerät automatisch einen Alarm auslösen. Die Einstellung der Dauer oder der Zeitbereiche wird zuvor vom Hausnotrufanbieter auf der MyATTENTIVE-Plattform vorgenommen.

Vibration: Vibrationsen warnen davor, dass bei Inaktivität automatisch ein Alarm ausgelöst wird; dieser kann durch Drücken des Knopfes abgestellt werden. Diese Option muss auf der MyATTENTIVE-Plattform durch den Hausnotrufanbieter aktiviert werden.

► Kompatibel mit Beacon: Ortung in Innenräumen.

TECHNISCHE KONFIGURATION

Dieser Abschnitt richtet sich an professionelle Hausnotrufanbieter.

► Fernsteuerbare Einstellungen über die MyATTENTIVE-Plattform.

► Firmware-Update über die MyATTENTIVE-App.



Hier scannen, um auf den technischen Installationsleitfaden zuzugreifen.

GELTENDE NORMEN

Elektromagnetische Verträglichkeit: ETSI/EN 301 489-1 v2.2.3, ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 und ETSI EN 301 489-17 v3.2.4

BLE (2,4 GHz): EN/ETSI 300328 v2.2.2

Elektrische Sicherheit: EN62368-1 (2014) und A11 (2017)

Funk (869MHz): EN/ETSI 300 220-3-1 V2.1.1

EMF: EN 62311 (2008) und die Empfehlung 1995/519/CE

Personenhilferufanlagen: EN 50134



Für die Rücknahme der Geräte ist Ihr Hausnotrufanbieter zuständig.

KONFORMITEITSERKLÄRUNG

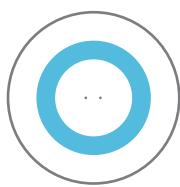
SOLEM Elektronisch erklärt, dass das Produkt des Typs M5 Handse-der den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) und der Produktnorm für Personenhilferufanlagen entspricht.

Die vollständige Konformitätsdeklaration ist abrufbar unter: <https://support.myattentive.com/m5-konformiteitsverklaring/> Hersteller: SOLEM SAS – 5 rue Georges BESSE – 34380 CLAPIERS ATTENTIVE eingetragene Marke von SOLEM

ATTENTIVE

M5

Zender



GEBRUIKERSGIDS

NL



PRODUCTOMSCHRIJVING

	Alarmknopf		Valdetectie
	Waterbestendig IP67		Bluetooth
	Certificatie		Vervangbare batterij ⁽¹⁾
	Optie armband		Optie halsketting

De M5 is een hulpmiddel voor noodoproepen die met uw mobiele of vaste LUNA-apparaat voor support op afstand is verbonden. De alarmknop is geen medisch apparaat en u dient deze dagelijks als armband of halsketting te dragen. Ieder ander gebruik is niet-conform.

De configuratie als armband of halsketting dient door de support op afstand te worden ingesteld.

De valdetector geeft een alarm door, nadat er een val is vastgesteld die wordt gevolgd door een beweginglose houding.

GEBRUIKAANWIJZING

► Handmatig alarm



Druk in geval van nood op de knop om het alarm af te laten gaan. Dit wordt doorgegeven aan de support op afstand via uw mobiele of vaste LUNA-apparaat.

► Automatisch alarm bij vallen

Modus die door de support op afstand wordt ingesteld



Als er een val wordt waargenomen laat de M5 automatisch een alarm afgaan.

⚠ Belangrijk In sommige gevallen is een ‘zachte’ of ‘langzame’ val (bijvoorbeeld vanuit een stoel, een bad of een val die u tegenhoudt door een meubel vast te grijpen), of een val waar het apparaat op gericht is, moeilijk waarneembaar en wordt niet door de M5 vastgesteld. Om ervoor te zorgen dat er in geval van nood een alarm afgaat, is het belangrijk om ook na een val, voor zover mogelijk, op de knop te drukken.

GEAVANCEERDE FUNCTIES: op de nieuwste categorie LUNA-apparaten

► Detectie van inactiviteit: Tijdens een periode van inactiviteit kan het alarm automatisch afgaan. De duur en de tijdsperiode wordt vastgesteld door de support op afstand van het MyATTENTIVE-platform.

Zoemer: Er wordt met trillingen aangegeven dat er een inactiviteitsalarm zal gaan. Deze kan worden geactiveerd met een druk op de knop. Deze optie dient te worden geactiveerd door een medewerker van het MyATTENTIVE-platform.

► Geschikt voor de Beacon-functie: in huis.

TECHNISCHE CONFIGURATIE

Deze sectie is voor de support-medewerkers op afstand.

► Configureerbare instellingen op afstand via MyATTENTIVE-platform.
► Update van Firmware via MyATTENTIVE-app.



Scan hier voor technische handleiding.

TOEGEPASTE NORMEN

Elektromagnetische compatibiliteit: ETSI/EN 301 489-1 v2.2.3, ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 und ETSI EN 301 489-17 v3.2.4

BLE (2,4 GHz): EN/ETSI 300328 v2.2.2

Elektrische veiligheid: EN62368-1 (2014) en A11 (2017)

Radio (869MHz): EN/ETSI 300 220-3-1 V2.1.1

EMF: EN 62311 (2008) en de aanbeveling 1995/519/CE

Sociaal alarm: EN 50134



Het materiaal dient bij uw persoonalarmering centrale te worden ingeleverd.

CONFORMITEITSVERKLARING

SOLEM Elektronica verklaart dat het product type Alarmknop M5 conform is aan de fundamentele vereisten van de richtlijn 2014/53/UE (RED) en aan de productstandaard van sociale alarmsystemen.

De volledige conformiteitsverklaring is te lezen op de website: <https://support.myattentive.com/conformiteitsverklaring-M5/>

Fabrikant: SOLEM SAS - 5 rue Georges BESSE - FR-34380 CLAPIERS

ATTENTIVE geregistreerd handelsmerk van SOLEM